

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| JOTA (Espanjalainen tanssi/Spansk dans) | Anna Sariola, Eemu Äikö                                                                                                                                                                                                                           |
|                                         | Aino Ettala, Riina-Kaisa Huovila, Mirella Iisakka, Camilla Rajalin, Kirsi Tiiliharju, Sofia Winqvist, Evaldas Bielinis, Tomi Blåberg, Veli-Pekka Hämäläinen, Toni Laakkonen, Kalle Mäki, Pekka Yli-Marttila                                       |
| ARABIALAINEN TANSSI/ARABISK DANS        |                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Pekka                                   | Asla Jääskeläinen                                                                                                                                                                                                                                 |
| Kenraali/Generalen                      | Sampo Kivelä                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                         | Auri Ahola, Anu Lindell, Arja Tervo, Sara Vuorinen                                                                                                                                                                                                |
| KIINALAINEN TANSSI/KINESISK DANS        |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                         | Mira Ollila                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                         | Juha-Pekka Myllymäki, Kalle Mäki, Johan Pakkanen, Frans Valkama                                                                                                                                                                                   |
| VENÄLÄINEN TANSSI/RYSK DANS             |                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Rouva/Fru Rautanen                      | Susanna Vironmäki                                                                                                                                                                                                                                 |
| Herra/Herr Rautanen                     | Valeri Kononen                                                                                                                                                                                                                                    |
| Maija                                   | Marilena Fontoura                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                         | Özen Erdinc, Francis Guardia, Kirsi Mansnerus-Lehtinen, Armi Tihtonen, Veli-Pekka Hämäläinen, Toni Laakkonen, Sami Saikkonen, Aapo Siikala                                                                                                        |
| KREIKKALAINEN TANSSI/GREKISK DANS       |                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Klaara                                  | Anu Viheriäranta                                                                                                                                                                                                                                  |
| Liisa                                   | Anandah Kononen                                                                                                                                                                                                                                   |
| Runoilija/Diktaren                      | Teemu Tainio                                                                                                                                                                                                                                      |
| Fauni/Faunen                            | Samuli Poutanen                                                                                                                                                                                                                                   |
| Don Juan                                | Thomas Rydberg                                                                                                                                                                                                                                    |
| KUKKAISVALSSI/BLOMMORNAS VALS           | Anastasia Dunets, Stanislav Beljajevski                                                                                                                                                                                                           |
|                                         | Milla Eloranta, Aki Pakarinen                                                                                                                                                                                                                     |
|                                         | Linda Haakana, Sari Jokela, Titta Karhunen, Mai Komori, Asta Lindholm, Johanna Nuutinen, Virve Olsson, Maria Tamminen, Evaldas Bielinis, Tomi Blåberg, Henrik Burman, Linas Kavaliauska, Antti Keinänen, Alberto Morino, Ville Mäki, Klaus Vesala |
|                                         | Suomen Kansallisoopperan balettioppilaitoksen oppilaita/<br>Elever från Finlands Nationaloperas balettskola                                                                                                                                       |
|                                         | Suomen Kansallisoopperan orkesteri/<br>Finlands Nationaloperas orkester                                                                                                                                                                           |

ENSIMMÄISEN NÄYTÖKSEN LUMIVALSSI-LAULU:  
Suomen Kansallisoopperan lapsikuoro/  
SÅNGEN I FÖRSTA AKTENS SNÖVALS: Finlands Nationaloperas barnkör

Näytäntö päättyy n. klo 17.20/ Föreställningen slutar ca. kl 17.20

Valokuvaaminen ja musiikin taltioiminen esityksen aikana ehdottomasti kielletty.  
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet

WAYNE EAGLING · TOER VAN SCHAYK

# PÄHKINÄNSÄRKIJÄ JA HIIRIKUNINGAS

6.1.2006  
55. esitys ensi-illan jälkeen  
55 föreställningen efter premiären

Ensi-ilta Suomen Kansallisbaletissa  
Premiär på Finlands Nationalbalett  
29.11.2002

# PÄHKINÄNSÄRKIJÄ JA HIIRIKUNINGAS

## NÖTKNÄPPAREN OCH RÅTTKUNGEN

KOREOGRAFIA/KOREOGRAFI **Wayne Eagling, Toer van Schayk**  
MUSIIKKI/MUSIK **Pjotr Tshaikovski**  
MUSIIKINJOHTO/DIRIGENT **Eri Klas**  
TOTEUTUS/ISCENSÄTTNING **Malin Thoors, Jeanette Vondersaar**  
LAVASTUS JA PUVUT/SCENOGRAFI OCH KOSTYMER **Toer van Schayk**  
VALAISTUKSEN SUUNNITTELU/LJUSSÄTTNING **Steen Bjarke**  
VALAISTUSSUUNNITTELIJAN ASSISTENTTI/LJUSSÄTTARENS ASSISTENT **Olli-Pekka Koivunen**  
VASTAAVA HARJOITTAJA/ANSVARIG REPETITÖR **Ingrid Němečková**  
HARJOITTAJAT/REPETITÖRER **Joseph Kerwin, Jarmo Rastas, Kimmo Sandell, Tuuli Tuominen**  
LASTEN HARJOITTAJA/BARNENS REPETITÖR **Kirsi Aromaa, Mikko Hämäläinen**

|                                                                           |                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| KLAARA                                                                    | Anu Viheriäranta                      |
| DROSSELMEIERIN SISARENPOIKA, PRINSSI/<br>DROSSELMEIERS SYSTERSON, PRINSEN | Nicholas Ziegler                      |
| PÄHKINÄNSÄRKIJÄ/NÖTKNÄPPAREN                                              | Jani Talo                             |
| LIISA, KLAARAN ISOSISKO/KLAARAS STORASYSTER                               | Anandah Kononen                       |
| PEKKA, KLAARAN PIKKUVELI/KLAARAS LILLEBROR                                | Asla Jääskeläinen                     |
| HERRA/HERR DROSSELMEIER                                                   | Jarkko Niinen                         |
| HIIRIKUNINGAS/RÅTTKUNGEN                                                  | Jouka Valkama                         |
| ROUVA/FRU RAUTANEN                                                        | Susanna Vironmäki                     |
| HERRA/HERR RAUTANEN                                                       | Valeri Kononen                        |
| ISOÄITI/FARMOR RAUTANEN                                                   | Maritta Saxholm                       |
| ISOISÄ/FARFAR RAUTANEN                                                    | Kimmo Sandell (vier./gäst.)           |
| KALASTAJA/JOULUPUKKI, FISKAREN/JULGUBBEN                                  | Veli-Pekka Hämäläinen                 |
| VOUHPUKKI/GETABOCKEN                                                      | Arja Tervo                            |
| TAIKAKONE, PRINSESSA/TROLLYKTAN, PRINSESSAN                               | Anna Sariola                          |
| TAIKAKONE, PRINSSI/TROLLYKTAN, PRINSEN                                    | Aki Pakarinen                         |
| MAIJA, PALVELIJA/BETJÄNT                                                  | Marilena Fontoura                     |
| LIISAN KOSIJAT/LIISAS FRIARE                                              | Teemu Tainio, Samuli Poutanen         |
| PIKKU-KLAARA/LILLA-KLAARA                                                 | Inka Hulkko (bal.oppil. / bal.elev)   |
| PIKKU-PEKKA/LILLA-PEKKA                                                   | Albert Ihanus (bal.oppil. / bal.elev) |

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SEITSEMÄN NUORTA NEITOA/SJU UNGA FLICKOR | Liisa Anandah Kononen<br>Mirella Iisakka, Mai Komori, Maarika Kärkkäinen,<br>Camilla Rajalin, Maria Tamminen, Sara Vuorinen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| SEITSEMÄN NUORTA MIESTÄ/SJU UNGA MÄN     | Liisan kosijat/Liisas friare Teemu Tainio, Samuli Poutanen<br>Tomi Blåberg, Linas Kavaliauskas, Antti Keinänen,<br>Juha-Pekka Myllymäki, Johan Pakkanen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| KUUSI NAISTA/SEX DAMER                   | Francis Guardia, Riina-Kaisa Huovila, Titta Karhunen,<br>Anu Lindell, Armi Tihtonen, Marjaterthu<br>Willman-Matošić                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| KUUSI MIESTÄ/SEX HERRAR                  | Vanheneva Don Juan/Åldrad Don Juan Thomas Rydberg<br>Kenraali/Generalen Sampo Kivelä<br>Maksim Lukjanov, Aapo Siikala, Klaus Vesala,<br>Pekka Yli-Marttila                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| LUISTELIJAT/SKRIDSKOÅKARNA               | Aino Ettala, Toni Laakkonen, Kalle Mäki,<br>Frans Valkama                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| SEITSEMÄN SOTILASTA/SJU SOLDATER         | Don Juan Thomas Rydberg<br>Henrik Burman, Toni Laakkonen, Alberto Morino,<br>Ville Mäki, Aki Pakarinen, Pekka Yli-Marttila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| NELJÄ HUSAARIA/FYRA HUSARER              | Pekka Asla Jääskeläinen<br>Tomi Blåberg, Maksim Lukjanov, Juha-Pekka Myllymäki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| KAHDEKSAN ROTTAA/ÅTTA RÅTTOR             | Evaldas Bielinis, Veli-Pekka Hämäläinen, Linas<br>Kavaliauskas, Kalle Mäki, Johan Pakkanen, Aapo<br>Siikala, Teemu Tainio, Klaus Vesala                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| LUMIHIUTALEET/SNÖFLINGORNA               | Anastasia Dunets<br>Milla Eloranta<br><br>Auri Ahola, Aino Ettala, Linda Haakana, Jenni Hellgren,<br>Mirella Iisakka, Sari Ikonen, Elena Ilyina, Sari Jokela,<br>Kati Järvinen, Titta Karhunen, Mai Komori, Maarika<br>Kärkkäinen, Riina Laurila-Castrén, Asta Lindholm, Kirsi<br>Mansnerus-Lehtinen, Annika Nieminen, Johanna<br>Nuutinen, Virve Olsson, Anna Sariola, Maria Tamminen,<br>Armi Tihtonen, Sara Vuorinen, Marjaterthu Willman-<br>Matošić, Sofia Winqvist |
| NELJÄ MEKAANIKKOA/FYRA MEKANIKER         | Stanislav Beljajevski, Henrik Burman, Antti Keinänen,<br>Adam Kozal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |